



Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<ul style="list-style-type: none"> - Extension de 720m du réseau d'approvisionnement en eau et accroissement du nombre de points de distribution (8 rampes de 8 robinets en cours d'installation) à l'intérieur du site - Augmentation du nombre de latrines disponibles (60 supplémentaires installées en divers emplacements du site), de leur vidange et nettoyage régulier - Viabilisation de voies d'accès internes (552m à ce jour) afin de faciliter l'accès des camions de vidanges à ces latrines - Gestion des ordures, mise en place d'un système de collecte et implication des communautés elles-mêmes dans ce processus (capacité de stockage des déchets sur site de 90m3 et vidage quadrihebdomadaire des réceptacles) - Production de cartes du site disponibles à la demande par mail calais@acted.org - <i>720 meters extension of the network of water supply and increase of the number of water distribution point (8 ramps of 8 taps being installed) inside the site</i> - <i>Increase of the number of latrines available (60 additional installed in diverse locations on site) regularly emptied and cleaned</i> - <i>Rehabilitation of internal access roads (920 meters) to facilitate the access for the desludging trucks</i> - <i>Waste management through implementation of a waste collection system and mobilisation of communities (on-site waste storage capacity – 90m3 – emptied four times a week)</i> - <i>Maps of the site available upon request through email to calais@acted.org</i> 	<p>9 rue Jean Noël Dubout, Calais</p> <p>http://www.acted.org/fr/qui-sommes-nous</p>	<p>+33 7 61459420</p> <p>calais@acted.org</p>
<p>Actes et Cités <i>« Acts and Cities »</i></p>	<p>Les activités de l'association incluent notamment la création d'événements, la mise en place d'installations et d'interventions artistiques et sociales, la construction de bâtiments durables, expérimentaux, ou temporaires, l'aménagement d'espaces publics, etc.</p> <p><i>The activities of the association include the creation of events, the development of facilities and artistic and social interventions, the construction of sustainable, experimental, or temporary, buildings, the development of public spaces, etc.</i></p>	<p>C/O AIR Architectures 6, rue Léon Jouhaux, 75010 Paris</p>	<p>Cyrille Hanappe 06 11 91 45 31</p>
	<p>Distribution d'environ 6 000 sachets de nourriture tous les 15 jours au maximum. Prochaine distribution : le dimanche 17 janvier dans l'après-midi et tous les 15 jours après ça</p> <p><i>Distribution of 6 000 bags of food at least every 15 days. Next distribution : Sunday 17th January and every 2 weeks after that</i></p>	<p>Lille</p> <p>https://www.facebook.com/Asso-Aleds</p>	<p>00336 95518305 aleds6259@gmail.com</p>
<p>« L'Appel des 800 » <i>« Call from 800 »</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Volet médiatique - faire venir des personnalités signataires de l'Appel des 800 (cinéastes, dessinateurs, écrivains, photographes etc) - Volet juridique - Mise en place d'un centre juridique sur le site qui vise à informer les exilés sur leurs droits en termes d'immigration en Europe. Avocats et juristes 	<p>Centre juridique à côté du</p>	<p>Media +33 6 52438076 thomas.coninx@gmail.com Juridique / <i>Legal</i> - Marianne Humbertsot +33</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<p>bénévoles se relaient de 10h à 12h et de 14h à 16h tous les jours.</p> <p>- <i>Media: bringing in personalities signatories of Calais's Appeal (filmmakers, designers, writers, photographers etc)</i></p> <p>- <i>Legal: establishment of a legal center on site aiming at informing the exiles on their rights in terms of immigration in Europe. Lawyers and Jurists volunteers take turns from 10am to 12pm and from 14h to 16h every day.</i></p>	<p>Dome ("La Cabane") <i>Legal center beside the dome (theater)</i></p>	<p>7 58 19 68 57 - permanencejuridiquecalais@gmail.com</p>
 <p>www.artrefugeuk.org</p>	<p>Equipe anglaise d'art thérapeutes / spécialistes des traumatismes</p> <p>Mercredi – Vendredi – maraude, art thérapie, compétences partagées en collaboration avec Médecins du Monde</p> <p>Vendredi 9h30 – 16h30 – groupe d'art thérapie en collaboration avec Médecins sans frontières</p> <p><i>Team of UK registered art therapists / trauma specialists</i></p> <p><i>Wednesday & Friday - outreach, art therapy, Skills-sharing in collaboration with Doctors of the World</i></p> <p><i>Friday 9.30am to 4.30pm –art therapy session in collaboration with Doctors without borders</i></p>	<p>Dispensaire après le centre Jules Ferry <i>Clinic next to the Jules Ferry Centre</i></p> <p>www.artrefugeuk.org</p> <p>www.facebook.com/Art-Refuge-Uk</p>	<p>00337 61194681</p> <p>info@artrefugeuk.org</p>
<p>Ashram Kitchen (One Spirit)</p>	<p>Cuisine sur place & distribution de repas chauds :</p> <p>A 11h30 : environ 400 repas</p> <p>A 15h/16h : environ 600 et 800 repas</p> <p><i>Kitchen on the camp & Distribution of hot meals :</i></p> <p><i>11.30 am : around 400 meals</i></p> <p><i>3/4 pm : around 600 and 800 meals</i></p>	<p>Sur la route sud. 1^{ère} à gauche venant du Chemin des dunes</p> <p><i>On the South road, first entrance on the left from « Chemin des dunes »</i></p>	<p>https://www.facebook.com/OneSpiritAshramKitchen/</p>
 	<ul style="list-style-type: none"> - Construction d'abris En partenariat avec MSF - Distribution de vêtements - Distribution de nourriture pour 1000 à 1200 personnes - Infirmières sur le camp tous les samedis - <i>Building of shelters</i> <i>Also in partnership with MSF(Doctors without borders)</i> - <i>Distribution of clothes</i> - <i>Distribution of food for 1000 to 1200 people</i> - <i>Nurses on duty in the camp every Saturday</i> 	<p>Rue Clément Ader, Calais</p> <p>http://www.lauberGEDesmigrants.fr/</p> <p>https://www.facebook.com/LauberGEDes-Migrants-</p> <p>https://www.facebook.com/lauberGEDesmigrantsinternational/</p> <p>helprefugees.org.uk</p>	<p>00336 78020532</p> <p>Christian Salomé (président)</p> <p>lauberGEDesmigrants@hotmail.fr</p> <p>calaiskitchen@gmail.com</p>
<p>Baloos Youth Centre</p>	<p>Garçons de 12 à 18 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> - Système de priorité d'allocation de logement pour mineurs non accompagnés - Programme de nutrition - Système commercial <p>A la fin de février : Le nouveau centre de jeunesse atteindra des zones plus éloignées du camp</p> <p><i>12y.o. to 18 y.o. boys</i></p>		<p>00447 490545392</p> <p>Jonny Willis</p> <p>jd_willis@hotmail.co.uk</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<ul style="list-style-type: none"> - Priority housing allocation system for unaccompanied minors - Nutrition program - Trading system <p><i>End of February : new youth centre to reach peripheral areas of the camp</i></p>		
<p>La cuisine des belges Belgium's Kitchen</p> 	<p>Distribution d'environ 1000 repas chauds par jour à 18h <i>Distribution of around 1000 hot meals per day every day at 6 pm</i></p>	<p>Derrière le générateur noir « Miracle Street » <i>Behind the black generator</i> « Miracle Street »</p>	<p>00324 86510135 Ibrahim</p>
<p>Calais Migrant Solidarity</p> 	<p>Centre d'information :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recherche d'informations & conseils sur la demande l'asile en Angleterre - Connaissance d'une personne arrêtée recherchant information et soutien - Un espace pour discuter de la résistance contre les frontières - Partager des vidéos de violences policières - Soutenir une personne en danger ou expulsée - Information sur les politiques actuelles européennes concernant l'asile/ l'immigration <p><i>Info center :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Looking for information & tips on claiming asylum in UK - Know someone arrested and want information and support - Want a space to discuss resistance against the border - Recorded a video of police violence and want to share it - Someone in danger of deportation and want support - Need information about current EU policies regarding asylum/migration? 	<p>A côté de l'église Erythréenne – Zone Sud</p> <p><i>Besides Eritrean church – South side</i></p> <p>https://calaismigrantsolidarity.wordpress.com/</p>	<p>00337 53932430 00337 53030410</p> <p>calais_solidarity@ri-seup.net calaisolidarity@gmail.com</p>
<p>Calais Ouverture Humanité « Calais Opening Humanity »</p>	<p>Page Facebook sur un collectif de citoyens qui ont à cœur de lutter contre la stigmatisation qui est faite aux personnes migrantes et aux sans-abri <i>Facebook page for a group of citizens who are dedicated to fighting against the stigmatizing of migrants and homeless people</i></p>	<p>https://www.facebook.com/calaisouvertureethumanite/</p>	
<p>Caravans for Calais & Beyond</p>	<p>Unité de soutien de soutien de crises mobiles <i>Mobile crisis support units</i></p>		<p>+447 768656973 Lea Beven</p>
<p>Care4Calais</p>	<p>Distribution de vêtements, literie, équipements de camping, bouteilles de gaz, bois etc <i>Distribution of clothes, bedding, camping equipment, gas, firewood and other aid</i></p>	<p>https://www.facebook.com/care4calais/</p>	<p>Clare Moseley clare@care4calais.org</p>
<p>Ecole « d'Art et métiers » Art School</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cours de français tous les jours : Lundi, mardi, mercredi matin (10h-12h) & Mardi et jeudi après-midi - Activités artistiques <p><i>French classes every day - Monday, Tuesday, Wednesday morning (10 am to 12 pm) Tuesday and Thursday afternoon</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Artistic activities 	<p>A côté de la maison bleue d'Alfa <i>Beside Alfas 'blue house</i></p> <p>https://www.facebook.com/fleur.de.paix.54</p>	<p>artsdesdunes@gmail.com</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
 <p>School Chemin des dunes</p>	<p>- Ecole dans le camp de Calais accueillant enfants et adultes de toute nationalité : cours de français, cours d'anglais, activités artistiques, atelier SLAM, atelier couture</p> <p>- Aide juridique le dimanche : avocats du barreau de Paris (Maître Fabié, Maître Sorlin)</p> <p>- Affaires sanitaires et vétérinaires (eau, alimentation, zoonoses) : Dr Vre Christophe Blanckaert - cliniquelesmargats@wanadoo.fr</p> <p>(En projet : infirmerie pour soins légers par des infirmiers bénévoles, prévention, dentistes bénévoles ponctuels avec dépistages et préventions)</p> <p>- <i>School in the Calais camp for children and adults of all nationalities : French and English course, artistic activities, SLAM workshop, sewing workshop</i></p> <p>- <i>Legal assistance on Sunday by lawyers of the of Paris (Maître Fabié, Maître Solin)</i></p> <p>- <i>Sanitary and veterinary affairs (water, food, zoonotic diseases) : Dr Vre Christophe Blanckaert (cliniquelesmarqats@wanadoo.fr)</i></p> <p><i>(Planned : opening of a first aid point with volunteer nurses and dentists who will come on request for screening and preventive care)</i></p>	<p>A côté d'Ashram Kitchen <i>Beside Ashram Kitchen</i></p> <p>https://www.facebook.com/groups/437668536434885/</p> <p>planning en ligne et affiché sur place schedule online and posted on-site</p>	<p>00337 50471523 Virginie</p> <p>00336 05556987 Zimako</p> <p>elcdcalais@gmail.com</p>
<p>Les caravanes de « First Aid » « First Aid » Caravans</p>	<p>Aide médicale. Premiers soins de docteurs et infirmières tous les week-ends (aléatoire en semaine)</p> <p><i>Medical Assistance. First Aid by doctors and nurses every weekend (sometimes during the week)</i></p>	<p>Caravanes dans le camp <i>Provided by several caravans in the camp</i></p>	<p>Dr Hassan Coordinateur <i>Coordinator</i> hasanch@hotmail.com</p>
	<p>Maraudes et liaisons communautaires Médiation de conflit et de crise</p> <p>Relation de bénévole à bénévole</p> <p>Soutien psychologique aux réfugiés</p> <p><i>Community Outreach and Liaisons Conflict / Crisis Mediation</i></p> <p><i>Peer to Peer Volunteer and Refugee Psychological Support</i></p>	<p>www.footprintsprojects.org</p>	<p>00447 984042999 Tom</p> <p>00447 958418948 Shizuka</p> <p>hello@footprintsprojects.com</p>
<p>Flandre Terre Solidaire Flandre Solidarity Land</p>	<p>Collecte et distribution de denrées alimentaires, de vêtements, couvertures, bougies etc à travers la présence de 15 bénévoles tous les 15 jours. Organisation d'interventions d'information sur la situation dans les écoles, les lycées, les collèges, les universités (22 en 2015)</p> <p><i>Collection and distribution of food items, clothes, blankets, candles through the presence of 15 volunteers on site every 2 weeks</i></p> <p><i>Awareness raising sessions in schools, high schools, and universities (22 in 2015)</i></p>	<p>http://flandreterresolidaire.skyrock.com</p>	<p>flandreterresolidaire@orange.fr</p>
	<p>- Bureau d'informations sur l'asile (maraudes sur le camp)</p> <p>- Dispositif d'accueil d'urgence et de stabilisation pour mineurs isolés et étrangers (maraudes d'info, mise à l'abri d'urgence, stabilisation en appartement)</p> <p>- Plateforme d'accueil pour demandeurs d'asile (à partir du 1^{er} janvier 2016)</p> <p>- Informations et orientations des victimes de traite (maraudes, accompagnement juridique et social des victimes)</p>	<p>36 rue Charost, Calais ftdcalais@france-terre-asile.org</p> <p>fdouillard@france-terre-asile.org</p>	<p>+333 21196609 +336 17858018 (maraude asile <i>outreach asylum</i>)</p> <p>00336 49990933 (maraude mineur St Omer)</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<ul style="list-style-type: none"> - Centre de rétention administrative de Coquelles : accompagnement juridique des retenus - <i>Information office for asylum inquiries (outreach on the camp)</i> - <i>Emergency accommodation centres for unaccompanied minors (outreach, shelters and long term accommodation)</i> - <i>Reception platform for asylum seekers (starting on January 1st 2016)</i> - <i>Information and guidance offered to the victims of trafficking (outreach, legal and social support for the victims)</i> - <i>Detention centre at Coquelles : legal support</i> 	cracoquelles@fra-ne-terre-asile.org	<i>outreach for minor, St Omer)</i> 00333 21852846 (CRA Coquelles)
 <p data-bbox="97 909 395 981">Le dôme/théâtre <i>Dome/Theater</i></p>	<p>Un théâtre travaillant à travers toutes les formes d'Art Un endroit sûr pour tous ⇒ Evènement chaque soir</p> <p>Venez les saluer. Si vous êtes intéressé à donner un coup de main, envoyez leur un email</p> <p><i>A theatre, working across all art forms</i> <i>A safe place for everyone</i> <i>A main event each evening</i> <i>Come and say hello. If you are interested in helping out, send an email</i></p>	<p>Ouvert toute la journée du lundi au samedi</p> <p><i>Open all day from Monday to Saturday</i></p>	<p>00449 56655438 Joe</p> <p>00447 47518421 Joe</p> <p>volunteers@goodchance.org.uk</p>
 <p data-bbox="97 1357 395 1429">Gynecology without borders</p>	<p>Propose des consultations gynécologiques (problèmes de menstruations, contraception, préventions IST) et obstétriques (suivi de grossesses, monitoring, échographie)</p> <p>Composée d'un gynécologue et de deux sages-femmes</p> <p>Consultation le mardi de 10h à 14h chez Lise et le vendredi de 14h à 17h au centre Jules Ferry</p> <p>Maraudes le lundi matin</p> <p><i>Gynecology and obstetrics consultations: menstrual problems, contraception, STI, prevention, pregnancy check-ups, ultrasounds.</i></p> <p><i>A team made of: specialized French doctor (gynecologist-obstetrician) and midwives</i></p> <p><i>Consultations on Tuesday from 10 to 14 pm in the women's center and Friday afternoon at the Jules Ferry Centre</i></p> <p><i>Outreach on Monday morning</i></p>	<p>Mardi au centre des femmes et des enfants (chez Liz)</p> <p>Vendredi au centre Jules Ferry</p> <p><i>Tuesday at Women and children center (Liz)</i></p> <p><i>Friday at Jules Ferry Center</i></p>	<p>033646115575 gsf.france5962@gmail.com</p>
<p data-bbox="97 1552 395 1574">Hummingbirds</p>	<p><i>Aide médicale tous les week-ends de 10h à 17h environ.</i></p> <p><i>Médecins + infirmière</i></p> <p><i>Soins de premiers secours</i></p> <p><i>Medical Aid every weekend around 10 am to 5 pm.</i></p> <p><i>Doctor + nurse. First aid</i></p>	<p>Point info Calais Migrant Solidarity (No borders)</p> <p><i>Calais Migrant Solidarity information center</i></p>	<p>Elaine Elaine.r.oritz@gmail.com</p>
<p data-bbox="97 1742 395 1854">Jungle Books (bibliothèque et école)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Bibliothèque : livres, manuels scolaires, encyclopédies - Cours de français et d'anglais du lundi au vendredi : 11h00/12h00 – 15h00 - Musique, art, conseils juridiques le week-end - Accès à internet, ordinateurs <p>En janvier : « bibliothèque familiale » avec des cours pour les enfants et les adolescents en français, anglais et dans leur langue maternelle</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Library : books, school books, encyclopaedia</i> - <i>English and French classes Monday to Friday : 11:00/12:00 am – 3 pm</i> 	<p>Derrière l'église tous les jours de 10h00 à 20h00</p> <p><i>Behind the church everyday 10 am to 8 pm</i></p>	<p>00336 24362838 Mary Jones</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<ul style="list-style-type: none"> - Music, art, legal advice at the weekend - Internet access, computers <i>In January : « Family Library » with classes for children and teenagers in French, English and their native language</i>		
Kitchen in Calais	Distribution d'environ 1 000 repas végétariens, chauds par jour sur le camp à 19h <i>Distribution of about 1000 hot vegetarian meals per day at 7 :00 pm on the camp</i>	A côté des tentes « tampon » bleues <i>Next to the big blue tents</i> https://www.facebook.com/Kitchenincalais/?fref=ts	Sofinee Jamal
 <p>Doctors of the World</p>	Maraudes du lundi au vendredi de 12h à 14h : <ul style="list-style-type: none"> - Soins Psy - Info sensibilisation (déchets, interventions pompiers, contraception...) - Accompagnement/Prise en charge globale - Récolte de témoignages de violences <i>Outreach from Monday – Friday, 12pm -2pm :</i> <ul style="list-style-type: none"> - Psychological care - Specific information (waste, fire service, contraception) - General support and accompaniment - Collecting evidence of violence 	ZA Marcel Doret, Calais 9h- 17h / 9 am - 5 pm http://calais.medecinsdumonde.org/	00337 58815745 migrants.npdc@medecins-dumonde.net
 <p>MEDECINS SANS FRONTIERES DOCTORS WITHOUT BORDERS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dispensaire avec des consultations médicales du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30 : 3 Médecins, 6 infirmières, 1 kinésithérapeute, 1 psychologue, 7 médiateurs sociaux - En priorité : Femmes, enfants, personnes vulnérables, urgences - 3 points d'eau, la moitié des latrines, ramassage de déchets, distribution des sacs poubelles - Construction d'abris en collaboration avec L'Auberge des Migrants - Free clinic with medical consultations from Monday to Friday (9:30 am - 4:30 pm) : you will find 3 doctors, 6 nurses, 1 physiotherapist, 1 psychologist, 7 social mediators. - Priority patients : women, children, vulnerable people, emergency cases - 3 waters points, 50% of latrines, waste collection, distribution of bin bags - Construction of shelters in collaboration with the « Auberge des migrants » 	Dispensaire à côté du Centre Jules Ferry ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 <i>Clinic beside the Jules Ferry Centre open Monday to Friday 9 am to 5 pm</i>	00337 84093442 (dispensaire Clinic) msff-calais-med@paris.msf.org 00337 84093442 (Michelle) 00336 86910119 (Logistique des déchets / waste management) msff-calais-watsan@paris.msf.org
Miracle Street	Production d'électricité (Chargement des téléphones) <i>Electricity generation (for recharging mobile phones)</i>	Générateur noir <i>Black generator</i> www.miraclestreet.com	alistaire3@gmail.com

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<p>- Info sur asile, retour, hébergement (Centre d'Accueil et d'Orientation) + aide à la réinsertion (création d'entreprise) + peut donner des formations Maraudes tous les jours (sauf le week-end) départ du bureau des éducateurs (Centre Jules Ferry) 9h30 et 14h30 Maraudes CAO : mardi et vendredi après-midi (départ 13h) <i>Information on asylum request, Returns, accommodation « CAO » : accomodation centre, « welcome and orientation » centres</i> <i>+ assistance for reinsertion</i> <i>+ vocational training</i> <i>Outreach every day (except week-end) at educator office (The Jules Ferry Centre)</i> <i>9 :30 am and 2 :30 pm</i> <i>Marauding for CAO : Tuesday and Friday afternoon (1pm)</i></p>	<p>36 rue Charost, Calais + Point info du lundi au vendredi 10h-12h sous le préau de Jules Ferry <i>Information point Monday to Friday 10 am – 12 pm in The Jules Ferry' centre court yard</i></p>	<p>00336 15283326 (Maraude CAO / <i>Outreach</i>) thibault.du-soulier@ofii.fr</p>
<p>Paix et Providence <i>Peace and Providence</i></p>	<p>- Distribution de 1 500 à 2 000 repas par semaine : soupe maison ou lait chaud avec un fruit frais le matin, repas halal le midi parfois soupe le soir - Distribution de fruits et légumes frais environ 1 à 2 tonne par semaine <i>- Distribution of 1 500 to 2 000 food per week : homemade soup or hot milk with a fresh fruit in the morning, halal meal during the lunch and distribution of soup some evening</i> <i>- Distribution of fresh fruits and vegetables around 1-2 tons per week</i></p>	<p>A côté de l'épicerie proche du centre Jules Ferry <i>Beside the grocer's shop close to Jules Ferry centre</i></p>	<p>00336 20245397 00336 24831695 paixetprovidence@gmail.com</p>
 <p>La PASS <i>Hospital</i></p>	<p>Au centre Jules Ferry : 2 médecins, 1 psychologue, 2 infirmières 10h-15h lundi au vendredi & 15h30-17h pour les femmes Navettes pour l'hôpital selon les cas. <i>At Jules Ferry centre : You will find 1 doctor, 1 psychologist, 1 nurse, 1 physiotherapist</i> <i>10:00/3:00 pm from Monday to Friday & 3:30pm/5:00 pm for women</i> <i>Shuttle vehicles to hospital if necessary</i></p>	<p>Au centre Jules Ferry après les douches sur la gauche <i>At the Jules Ferry center after the showers to the left</i></p>	<p>00333 91915168 Local Jules Ferry <i>Jules Ferry premises</i> 00333 21468658 Hôpital <i>Hospital</i></p>
	<p>- Réseau d'associations intervenant dans les camps d'exilés du Nord-Pas-de-Calais - Aider les associations à travailler ensemble - Mettre en place des moyens pour que les bénévoles et militants prennent du recul (formations mise en place, ateliers de réflexion, conférences) - Appui juridique aux associations bénévoles et militantes - Mise en place d'outils de communication : Journal des Jungles <i>- Network of associations acting in exiles' camps of Nord-Pas-de-Calais</i> <i>- Helping associations to work together</i> <i>- Providing opportunities for volunteers and activist to gain objectivity (training sessions, brainstorming groups and conference)</i> <i>- Legal assistance for organisations and their volunteers/activists</i></p>	<p>http://www.psmigrants.org/site/</p>	<p>00336 58800728 Camille 00336 61971217 Nathanaël contact@psmigrants.org</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<p>- <i>Setting up communication tools :Jungle newspapers</i></p> <p>Collecter, redistribuer et faciliter l'accès des personnes qui s'en trouvent démunies à l'alimentation, la culture et l'autonomie <i>Collection, redistribution and facilitation of access to food, culture and autonomy for those in need</i></p>	<p>jean-pierre.claudel@wanadoo.fr</p> <p>handson@riseup.net</p>	<p>00336 47338860 (Jean-Pierre Claudel)</p> <p>00336 25052680 (Marie-France Szymkowiak)</p>
	<p>- Distribution de nourritures Lundi au samedi matin 11h30 à 13h30 et certains soirs à 20h</p> <p>- Distribution de vêtements</p> <p>- Distribution de bois de chauffage - 1 x par semaine</p> <p>- <i>Food distribution (Monday to Saturday, 11.30 to 1.30 pm and some evenings at 8)</i></p> <p>- <i>Distribution of clothes</i></p> <p>- <i>Distribution of firewood</i></p>	<p>salamnordpasdecalais@gmail.com</p>	<p>00336 27454796 00336 03275737</p> <p>Jean-Claude Lenoir (président)</p> <p>00336 83163161 Yolande Bernard (vice-présidente)</p> <p>00336 34626871 Claire Millot (secrétariat)</p>
	<p>- Informations générales</p> <p>- Informations sur l'asile : aide au dépôt de la demande, aide au récit, recours CNDA et recours Dublin</p> <p>- Cours de français, alphabétisation tous les jours</p> <p>- Atelier vélo : tous les lundis et jeudi (Réparation, distribution...)</p> <p>- <i>General advice</i></p> <p>- <i>Guidance and hands-on support for asylum seekers : assistance for the asylum application, assistance story, assistance for appeal for the national court of asylum and for Dublin procedure</i></p> <p>- <i>French classes every day</i></p> <p>- <i>Bicycle workshop : every Monday and Thursday (bike repairs, register for free bicycles and understanding the mechanics)</i></p> <p>+ Création d'un point d'information à côté du dôme Lundi, mercredi et vendredi après-midi <i>+ Information point beside the dome (theater)</i> <i>Monday, Wednesday and Friday afternoon</i></p>	<p>434 route de Saint-Omer 62100 Calais Heures d'ouverture : Du lundi au Vendredi 9h00 – 17h00 <i>Opening hours : Monday to Friday 9:00 am – 5:00 pm</i> http://pasdecalais.secours-catholique.org</p> <p>Point d'informations sur le site / <i>On site info point</i></p>	<p>00333 77520402</p>
<p>SOAS</p> 	<p>Ecole d'études orientales et africaines : Group d'activiste solidaire – Visites Régulières – Volontariat, traduction et documentation <i>School of Oriental + African Studies : Activist solidarity group – Regular visits – Volunteering, translation and Documenting</i></p>	<p>London</p> <p>www.facebook.com/soasgoestocalais2015</p>	<p>soascalais@soas.ac.uk</p>
<p>The Music Room project - 2016</p> 	<p>Dons d'instruments de musique Campagne pour la construction d'une pièce de musique dans le camp Encourager la performance et la promulgation de musique, de chanson et de danse comme un droit de l'Homme fondamental <i>Distribution of musical instruments</i> <i>Campaign for the construction of Music Rooms in the camps</i> <i>Encouraging performance and Enactment of music, song and dance, as a fundamental human right</i></p>		<p>ed.emery@soas.ac.uk</p>

Par ordre alphabétique <i>By alphabetical order</i>	Activités sur le camp <i>Activities in the camp</i>	Adresse <i>Address</i>	Contacts <i>Contacts</i>
	<p>Maraudes CAO (Centre d'Accueil et d'Orientation) avec la Vie Active, l'OFII, l'OFPPA, la DDCS et la sous-préfecture.</p> <p><i>Outreach for « CAO » (welcome and orientation centres) with « La Vie Active », « l'OFII », « l'OFPPA », « la DDCS » (Directorate General of Social Cohesion) and the local authorities</i></p>	9 rue Jean Noel Dubout, Calais	tayeb.boudalia@groupe-sos.org
<p>Vaccination Center HANDS International (Health And Nutrition Development Society)</p>	<p>Centre de Vaccination : contre la grippe, campagne de vaccin contre la grippe</p> <p><i>Vaccination Centr : Winter. Flu, vaccination program</i></p>	A côté du Dôme. Ouvert tous les jours de 10h00 à 17h00. <i>Beside dome. Open everyday : 10 am – 5 pm</i>	Emma handintvolunteers@gmail.com
	<p>Centre Jules Ferry : Centre d'accueil de jour pour tous et de nuit pour les femmes et les enfants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thé/Café de 9h30 à 11h30 - 1 repas chaud par jour pour tous de 15h à 17h30 - Douche de 10h à 12h - Laverie - Chargement des téléphones portables - Permanence avec des éducateurs de 12h à 15h - Pour les rendez-vous OFII, Préfecture, Pôle emploi, PAF, Poste - Informations CAO - Navettes disponibles <p>+ Gestion des tentes bleues (Zone Tampon) et du nouveau camp de containers (CAP)</p> <p><i>The Jules Ferry Centre : day center for all and accommodation center for women and children :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tea/Coffee from 9:30 am to 11:30 am</i> - <i>1 hot meal per day for everyone every day from 3 pm to 5:30 pm.</i> - <i>Showers from 10 am to 12 pm</i> - <i>Laundry</i> - <i>Plugs for charging mobile phones</i> - <i>Educators</i> - <i>Assistance (on call 12-3pm) provided for appointments with OFII, La Préfecture, Pôle Emploi, PAF, La Poste.</i> - <i>Information about CAO</i> - <i>Shuttle buses available</i> <p><i>+ Management of blues tents (transit camp)) and new camp of containers</i></p>	<p>http://julesferry.vieactive.fr/</p>	00333 91915160 Stéphane Duval (Directeur) SAPMjulesferry@vieactive.asso.fr
<p>Women and Children Center (Liz)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lundi : Distribution de vêtements pour femmes et enfants - Vendredi 13h00 : Art Thérapie - Samedis : « Beauty day » - Dimanche : le jour des enfants - <i>Monday : Clothes distribution for women and children</i> - <i>Friday 1 pm : Art therapy</i> - <i>Saturday : Beauty day</i> - <i>Sunday : Children day</i> 	Sur la gauche après le dôme <i>On the left after the dome</i>	Liz